

MATHAIS (*MATTHEW*)

Zojqhia 71

“Thov Luag Thiaj Yuav Muab Rau Koj” *“Ask and It Will Be Given to You”*

Tsis ntev los no kuv mus yuav ib lub tsheb qub. Tus neeg muag tsheb hais tias tus nqi uas nws muab rau kuv ntawd yog tus nqi uas qis kawg nkaus li lawm. Thaum kuv coj lub tsheb mus rau ib tug phoojywg uas txawj kho tsheb saib tag, nws rau tswvyim kom mus thov ib los ntxiv saib tus tswv puas kam txo nqi mentsis ntxiv. Kuv coj lub tsheb rov mus rau tus neeg muag tsheb thiab thov kom nws nqis \$700 ntxiv. Nws mus sablaj nrog tus tswv tsheb thiab rovqab los teb hais tias nqis mentsis li ntawd los tau. Nyob hauv Mathais 7:7, Tswv Yexus qhia hais tias, “Thov luag thiaj yuav muab rau nej.”

Nyob rau hauv Mathais 20:29-34, muaj ob tug neeg digmuag thov kom Yexus pab nkawd thiab Nws tau pab rawsnaim li nkawd thov. Nyeem kom tag qhov Vajluskub no tso koj mam teb cov lus nug nram qab no.

Recently, I went shopping for a used car. The salesman said that it was the lowest price he could sell. After taking it to a friend of mine who was an auto mechanic, he suggested that I ask the salesman for a lower price. I brought the car back to the salesman and asked that the price be reduced \$700.00 more. After talking to the owner, he returned with the good news that my request was accepted. In Matthew 7:7, Jesus said, “Ask and it will be given to you.”

Matthew 20:29-34 says that there were two blind men who asked Jesus for help, and they received what they asked. Read the whole passage and answer the following questions.

1. Nqe 29-30. Vajntxwv David twb ua neej nyob li 1000 xyoo uas dhau lawm. Tabsis ob tug txivneej digmuag uas nyob ntawm ntug kev muab Yexus hu lcas? Qhov ntawd txhais tau li cas?

Verses 29-30. King David had lived about 1000 years earlier, but what did the two blind men call Jesus? And what did it mean?

Daviv yog vajntxwv. Vim Yexus yog Daviv xeebntxwv, Nws muaj cai los ua vajntxwv kav cov neeg Yixalayeas. Vajluskub Qub qhia hais tias tus Mexiyas yuavtsum yog vajntxwv Daviv xeebntxwv (Nkauj 11), thiab Yexus yog tus ntawd ntag.

2. Nqe 31. Thaum yus thov ib yam dabtsi ntawm lwm tus muaj tej tug phoojywg kuj cheem yus kom txhob thov. Cov neeg uas nrog Yexus uake coob-coob ntawd cheem ob tug neeg digmuag ntawd li cas? Thiab nkawd ua li cas?

Verse 31. When we ask something from someone, often, we will have friends who stop us not to ask. What did the crowd say to the blind men? And what did the the blind men do?

3. Tej thaum uas koj thov ib yam dabtsi ntawm Vajstxwv, yog muaj neeg cheem koj no lawv cheem li cas? Thiab ibtxwm koj teb li cas?

When you prayed, if someone tried to stop you, what would they normally say? And what was your normal response?

4. Nqe 32-33. Yog uacas Yexus tseem nug hais tias, “Neb xav kom kuv pab neb dabtsi?”

Verse 32. Why did Jesus ask, “What do you want me to do for you?”

5. Nqe 34. Yog vim li cas Yexus thiaj kho ob tug neeg digmuag no thiab Nws kho li cas?

Verse 34. Why did Jesus heal these two blind men? And how did He heal them?

-
-
6. Raws li nqe 34 no hais, qhov uas Vajtswv teb koj tej lus thov yog vim koj tej lus thov ntawd meemtxom Nws heev es thiaj teb koj sai kom koj txhob tabkaum Nws ntxiv xwb, lossis yog vim Nws hlub koj?
-
-

Thaum Yexus thiab cov thwjtim hla dej mus rau sab ntug dej tim ub yog lawv yuav mus so ob-peb hnuv, tabsis thaum mus nqis nkoj thiab pom cov neeg coob-coob, Yexus hlub lawm (*He had compassion on them*), ces Nws ciali kho cov neeg uas muaj mob kom zoo (Mathais 14:14). Thaum Yexus qhuabqhia ntau hnuv es cov neeg uas tuaj mloog ntawd tshaibplab, Nws hlub lawv (*He had compassion on them*), yogli, Nws thiaj dam ncuav ci rau 4,000 leej neeg noj. Thaum Yexus pom lawv kwv ib tug pojntsuam tus tub tuaj mus faus, Yexus hlub tus pojntsuam ntawd (*He had compassion on her*), Nws thiaj tsa tus tub ntawd sawv rovqab los ua neeg (Lukas 7:13).

1 Kaulithaus 13 qhia hais tias txawm peb ua dabtsi los xij, yog tsis ua los ntawd kev hlub ces tej peb ua ntawd tsis muaj qabhau dabtsi li.

Peb thov yam twg ntawm Vajtswv peb yeej yuav tau yam ntawd, tshwj peb thov tej yam tsis haum Vajtswv siab xwb (Yakaunpaus 4:1-3). Tabsis qhov uas Vajtswv teb peb ntawd tsis yog vim tej lus peb thov ntawd meemtxom Nws es Nws teb kom peb txhob tabkaum Nws ntxiv lawm, tiamsis vim yog Nws hlub peb es Nws thiaj teb rau peb.

MATHAIS (MATTHEW)

Zaajqha 72

Txug Caij Lwm *The Time Has Come*

Muaj ib tug tuabneeg muaj mob heev, moog pw tsev khu mob ntau zag, raug phais ntau zag, hab vim cov ntseeg tej lug thov Vaajtswv, txhua zag tug tuabneeg nuav puavleej zoo hab tau rovqaab lug tsev. Tabsis muaj ib nub, nwg rov moog pw tsev khu mob hab txawm suavdlawg yuav thov Vaajtswv npaum le caag los nwg tsi zoo le. Nwg tau ncaim moog nrug Vaajtswv nyob lawm. Muaj dlua ib tug txivneej mas tsi muaj mob hlo le. Nwg tam neej yeej tsi tau moog pw tsev khu mob ib zag le. Vim nwg tej lug thov, Vajtswv pub nwg ua neej noj qaab hab nyob zoo taag moog le xwb. Tabsis muaj ib nub nwg kuj muaj mob, moog pw tsev khu mob hab cale tso nplajteb tseg lawm hab.

Peb ua neeg nyob lawv le Vaajtswv txuj koobmoov. Tabsis txawm yuav ua neej muaj mob lossis noj qaab nyob zoo, yuav ua neej txomnyem los tauzoo, yuav ua neej ntev los paivtaub, thaus txug lub caij kws Vaajtswv teem tseg lawm, txhua tug yeej yuav tuag xwb. Thaum Tswv Yexus kws yog Vaajtswv tug Tub lug yug ua tuabneeg le peb, Nwg tsuas lug nyob ntev npaum le Vaajtswv teem caijnyoog rua Nwg hab xwb. Thaum kawg, Nwg yuavtsum tau tuag hab ncaim lub nplajteb nuav tuabyaam nkaus. Nyeem Mathais 21:1-11, uantej koj teb cov lug nug nuav.

There was a man who had been sick most of his life. He was in the hospital many times and had been through many surgeries. But every time he was healed and returned home because of the many prayers offered to God on his behalf. But one day, he was sick again, taken to the hospital and he never returned home again. He passed away and went home to be with the Lord. There was another man who had never been sick. He was healthy all his life and had never been admitted to the hospital. Because of his prayer, God had given him good health for life. But one day, he became sick, taken to the hospital and he did not return home. He passed away.

We live according to the blessings of God. Whether we are healthy or not, whether we are wealthy or poor, whether we live a short time or a long time on the earth, each one of us will have to die someday. When Jesus, the Son of God, became a man like us, His time on earth was limited according to God's plan as well. At the end of that time period, He had to die also. Read Matthew 21:1-11, before answering these questions.

1. Lub limtam nuav yog lub limtam xaus ntawm Yexus lub neej. Thaum Nwg nrug cov thwjtim nce huv nroog Yelikaus 17 mais hab 3,000 kaujruam lug txug rua ntawm lub zog Npefakhes kws nyob ntawm roob ntoo txiv roj, Yexus has dlaabtsi rua cov thwjtim? (Nqai 1-3).

It was the final week of Jesus' life on earth. When Jesus and His disciples had traveled seventeen miles and climbed 3,000 feet up from Jericho, they reached the village of Bethphage on the Mount of Olives, what did Jesus say to the disciples? (Verses 1-3).

2. Muaj ntau zag, tomqaab Yexus khu ib tug tuabneeg zoo mob lawm mas Nwg txwv tsi pub tug tuabneeg ntawd qha leejtwg paub le (Mathais 8:4; 9:30; 17:9). Zag nuav yog lub caij ua Kevcai Hlaadlhau kws cov tuabneeg Yudais taabtom tuaj ua koobtsheej huv nroog Yeluxalees txug le ob plhom (million) tug tuabneeg. Yexus xaav qha rua puab paub tas Nwg txhaj yog puab tug vaajntxwv tag-tag. Qhov Yexus ua le ntawd vim tug cev Vaajtswv lug tau has lecaag tseg lawm? (Nqai 4-5).

This was the Passover and the Jews came from many nations to Jerusalem to celebrate the feast. It is estimated that about two millions of them were in the city at the time. It was the right time for Jesus to reveal to them that He was their king. What prophecy did Jesus fulfill by doing so? (Verses 4-5).

Tej zag peb yuav xaav has tas uacaag Yexus tsi caij neeg lug nkaag rua kuv nroog tabsis caij tug mivnyuas neeg luav xwb. Tabsis nyob huv Vaajlugkub Qub, tej nomtswv kuj caij neegluav hab xwb (1 Vaajntxwv 2:39-40).

Xyoo 27 U.Y (uantej Yexus yug), tebchaws Yixalayeas tub poob rua tebchaws Loo lawm. Thaum Yexus caij tug neeg nuav lug rua huv nroog Yeluxalees tub yog xyoo 33 T.Y. (tomqaab Yexus yug) lawm. Txhais tau tas puab tub raug Loo tswj tau 60 xyoo lawm. Puab ntshaw ib tug cawmseej kws yuav lug tso puab dlim ntawm Loo.

3. Cov thwjtim muab puab tej tsho lug pua tug neeg luav rua Yexus caij. Tej pejxeem hle puab tej tsho hab txav nplooj ntoos lug pua kev rua Yexus caij tug neeg luav tsuj, hab puab qw has tas “Hauxanas rua Daviv tug tub,” tug kws lug ntawm Vaajtswv lub npe lug. Lu lug “hauxanas” txhais has tas “Thov paab taamsim nuav.” Txhais tau has tas puab taabtom ua dlaabtsi? (Nqai 6-9).

The disciples put their cloaks on the colt for Jesus to ride on. The people put their cloaks and branches on the road for Jesus to ride the colt on them and shouted, “Hossana to the Son of David” and “Blessed is He who comes in the name of the Lord.” The word “Hossana” means “Save Now.” What did all these mean? (Verses 6-9).

Lawv le phoo ntawv 1 Maccabeus 13:51 hab 2 Maccabeus 10:7 has mas thaus tebchaws Assyria tuaj txeeb tebchaws Yudas, Simon Maccabeus yog tug coj cov peejxeem Yixalayees tivthaiv lub tebchaws. Thaum nwg caij neeg lug rua huv lub nroog Yeluxalees, cov pejxem kuj txav nplooj pua kev hab. Qhov kws puab ua le ntawd yog puab qha rua Macchabeus has tas puab tsaa nwg ua puab tug vaajntxwv.

Cov tuabneeg Yixalayees kws tuaj txawv tebchaws tuaj nug tas, “Tug nuav yog leejtwg”? tabsis cov kws paub Yexus zoo tseem teb tas, “Aub, Nwg yog ib tug cev Vaajtswv lug (*prophet*) kws tuaj peg Naxalev tuaj xwb.” Txhais tau has tas yeej tseem muaj ib cov tuabneeg tsi kaam txais yuav Yexus ua puab tug vaajntxwv le.

4. Vim Yexus yog Vaajntxwv Daviv tug tub xeebntxwv, Nwg muaj cai lug ua cov Yudais tug vaajntxwv, hab qhov kws puab hle tsho pua tug neeg luav rua Yexus caij, hab txav nplooj pua kev rua Nwg moog ntawd qha has tas puab tuaj tsaa Nwg ua vaajntxwv nub ntawd ntaag. Tabsis Malakaus 11:11 qha has tas Yexus ncig mivntsiv xwb ces Nwg tawm moog su rua peg lub zog Npethanis lawm. Qhov nuav ua rua koj xaav lecaag?

Because Jesus was the descendant of King David He had the right to be the King of the Jews, and what the disciples and the crowd did - placing their cloaks on the colt and spreading branches on the road for Jesus to ride on - indicated that they came to

inaugurate Him as king. But Mark 11:11 said that Jesus “looked around” and went to spend the night at Bethany with His disciples. What is your thought on this event and Jesus’ response to it?

5. Yeej tsimnyog Yexus txais yuav cov Yudais lu lug thov “Hauxanas” (“Thov paab taamsim nuav,” tabsis yog Nwg lug ua vaajntxwv kaav cov Yudais xwb yuav cawm tsi tau tuabneeg nplajteb - cawm tsi tau koj hab kuv. Yexus yeej cawm puab lawm ntaag, tabsis yog cawm saab ntsujplig ntawm kev txhum. Ntawm koj ne, yaam kws koj xaav qw rua Yexus has tas, “Thov paab taamsim nuav” yog dlaabtsi?

It was necessary for Jesus to respond to the request of the Jews “Hossana” (“Save now”), but if He became the King of the Jews only, He could not save the whole world - and you and me. Jesus did save the Jews but from their spiritual life from sins. What about you, what is it in your life that you want to cry out to Jesus “save now”?

Lub homphaj kws Yexus caij tug neeg luav lug rua huv nroog Yeluxalees zag nuav yog qha rua suavdlawg paub tas Nwg yeej yog suavdlawg tug Vaajntxwv (*king*) tag-tag lawvle Xaqhaliyas 9:9 tau sau tseg lawm.

Tabsis Yexus tsi yog Vaajntxwv cov tuabneeg Yixalayeas nkaus xwb. Nwg yog Vaajntxwv rua txhua tug Vaajntxwv hab yog Tswv rua txhua tug tswv (1 Timautes 6:15; Tshwmsim 17:14; 19:16). Nwg lub fwjchim tsi yog huv nplajteb nuav xwb tabsis sau qaum ntuj huvsi (Mathais 28:18).

Dlual, qhov kws Yexus caij tug neeg luav lug rua huv Yeluxalees zag nuav yog vim lub caij kws Nwg yuav tau tuag theej noobneeg lub txhoj lug txug lawm. Qhov kws cov tuabneeg togtxais Yexus lossis ua kevcai tsaa Nwg ua Vaajntxwv (*inauguration*) nub ntawd ua rua cov tuabneeg Yudais tej nomtswv ntshai tsaam tebchaws Loo paub ces puab yuav tsimtxom cov Yudais ntxiv. Yogle, puab txhaj nrhav kev nteg Yexus tua povtseg lub limtam kws ua Kevcai Hlaa Dlhaug zag nuav.

MATHAIS (*MATTHEW*)

Zajqhia 73

Muaj Cai Txiavtxim *The Right to Judge*

Nyob hauv Yauhas 3:17, Tswv Yexus hais tias, “Vajtswv tsis xa Nws tus Tub los rau hauv ntiajteb no kom los teem txim rau neeg ntiajteb, tabsis yog los cawm kom neeg ntiajteb dim txim.”

Thum Yexus hnuvnyoog kwvlam li 30 xyoo (Lukas 3:23), Nws pib ua Vajtswv haujlwm. Peb (3) lub xyoos thiab rau (6) lub hlis tomqab, Nws tau raug ntes thiab dai rau saum ntoo dajteg. Nruabnrab ntawm 33 lub xyoos thiab 6 lub hlis uas Tswv Yexus los ua neej nyob hauv ntiajteb no nws pom ntau yam uas cov neeg Yixalayeas (Yudais) ua tsis zoo. Txawm tsis tau txog caij Vajtswv txiavtxim rau neeg ntiajteb los Vajtswv yuav txiavtxim rau haiv neeg Yixalayeas uas paub Vajtswv lawm. Nyob rau hauv Mathais 21:12-22 no peb pom tias Tswv Yexus txiavtxim rau lawv ob yam. Nyeem kom tag uantej koj teb cov lus nug.

In John 3:17, Jesus said, “For God did not send His Son into the world to condemn the world, but to save the world through Him.”

When Jesus was about thirty years of age (Luke 3:23), He began the ministry. Three and a half years later He was crucified. Within these thirty-three and a half years on earth, Jesus witnessed various forms of wickedness among the Israelites. Even though it was not the time to judge the world, God determined to pass judgement on the Israelites who knew Him. In Matthew 21:12-22, we will see that Jesus passed judgment on two things. Read the whole passage before you answer the following questions.

Cov neeg Yixalayeess tiam ntawd twb khiav mus nyob rau ntau lub tebchaws lawm. Thaum txog caij ua Kevcai Hla Dhau lawv mam tuaj rau hauv nroog Yeluxalees, tuaj tua tsiaj theejtxhoj, thiab tua tsiaj ua puas noj thaum ua koobtsheej. Vim lawv tuaj kev deb, cab tsis tau tsiaj thiab nqa tsis tau nquab tuaj tua ua kabke, lawv yuavtsum tuaj yuav tej tsiaj no hauv nroog Yeluxalees xwb. Duali, vim lawv coj nyiaj txawv tebchaws tuaj, lawv yuav tau muab pauv ua cov nyiaj uas luag siv hauv tebchaws Yixalayeess. Yogli, cov thawj coj ntawm kev ntseeg thiaj siv sab nraum zoov ntawm lub tuamtsev los ua qhov chaw muag tsiaj thiab pauv nyiaj rau cov neeg uas tuaj txawv tebchaws tuaj. Tus tswj lub kiabkhw no yog tus Thawj Povthawj Hloob (*the High Priest*) Anas. Tabsis vim muaj kev lagluam li no ces ua rau muaj ob yam teebmeem. Yam ib, cov neeg uas tuaj rau ntawm tuamtsev, tsis yog tuaj thov Vajtswv lawm, tabsis tuaj kav kiab lawm xwb. Thiab qhov ob, thaum muaj lagluam li no lawm ces muaj neeg tuaj nres thiab nkaum ntawm tuamtsev, npaj yuav ua tubsab xwb.

1. Thawj qhov kev txiavtxim yog Tswv Yexus ua li cas thaum Nws los txog rau ntawm lub tuamtsev uas muaj neeg tuaj ua lagluam coob-coob? (Nqe 12).

For the first judgement, what did Jesus do when He entered the Temple area? (Vs 12).

2. Nyob rau ntawm nqe 13, Tswv Yexus phua lub txim rau lawv li cas?
Verse 13.

What was the judgment Jesus passed on them?

Tswv Yexus txiav txim (*passed the judgement*) hais tias lawv txhaum qhov uas muab Vajtswv lub tuamtsev uas yog qhov chaw thov Vajtswv mus ua qhov chaw rau tubsab nkaum.

3. Tiam no los cov ntseeg Vajtswv kuj tseem muag khoom ntau yam hauv tuamtsev xwsli khoom noj khoom haus lossis nkauj thiab lus qhuabqhia. Koj xav hais tias puas tsimnyog peb ua li ntawd lawm? Yog peb ho muab faib hais tias (1) Yam uas txhawb kev ntseeg xwsli tej CD hunkauj qhuas Vajtswv thiab tej lus qhuabqhia uas txhawb kev ntseeg, thiab (2) Tej khoom noj uas uas txhawb lub cev xwb, xwsli zaub-mov, no yam twg tsimnyog muag hauv tuamtsev thiab yam twg tsis tsimnyog muag?

Now many churches are selling foods and CDs of songs and sermons. What should we do about this issue? What if we classify them as (1) Items that will enhance faith such as Christian songs and sermons, and (2) items that only help the body such as foods. What would be the items that we can sell and cannot sell?

4. Hmo ntawd Tswv Yexus thiab cov thwjtim tawm mus pw rau pem lub zos Npethanis lawm. Thaum kajntug lawv rovqab tuaj rau hauv nroog Yeluxalees, Tswv Yexus pom ib tsob ntoo txiv ncuavpias Nws thiaj ncajnraim mus saib seb puas txi txiv. Vim tsob ntoo tsis txi txiv, Tswv Yexus txawm foom nws (nqe 19). Hoxeyas 9:10 thiab Lukas 13:6-9, muab haiv neeg Yixalayeas piv rau tsob ntoo txiv ncuavpias. Tswv Yexus lo lus foom rau tsob ntoo txiv ncuavpias yog foom haiv neeg Yixalayeas. Lo lus foom ntawd hais li cas thiab raug haiv neeg Yixalayeas li cas?

That night Jesus and His disciples went to Bethany to spend the night. Early in the morning, while on their way back to Jerusalem, Jesus was hungry and when seeing a fig tree He walked over. Seeing that the tree had no fruits, He cursed it (verse 19). Hosea 9:10 and Luke 13:6-9 speak about Israel as a fig tree. The judgment Jesus passed on the fig tree was a curse. What was the curse and how did it affect Israel as a nation?

5. Mathais 3:10 muab txhua tus neeg piv rau ib tsob ntoo thiab hais tias tsob ntoo uas tsis txi txiv yuav raug muab ntov pogtseg. Xav txog koj tuskheej saib koj puas yog tsob ntoo uas txi txiv rau Vajtswv? Yog tsis txi txiv li no cov lus Tswv Yexus foom tsob ntoo txiv

ncuavpias ntawd puas yuav raug koj? Yog koj tsis xav raug foom li tsob ntoo ntawd no koj yuav hloov koj lub neej li cas rau yav tomntej?

Matthew 3:10 compares a tree to a person and says that the tree that does not bear fruits will be cut down. Examine yourself and see if you are bearing fruits for God or not? If not, will the curse that Jesus spoke to the fig tree fall on you? If you don't want to be like a cursed fig tree, what must you do?

6. Nqe 20-22. Cov thwjtim xav tsis thoob qhov uas Tswv Yexus cov lus muaj peevxwm ua rau tsob ntoo txiv ncuavppias qhuav kiag. Tswv Yexus qhia lawv li cas? Yog koj thov ib yam dabtsi ntawm Vajtswv tabsis pheej tsis tau txais yam ntawd no koj xav tias yog tim dabtsi tav kev lawm?

Verses 20-22. When the disciples saw that the fig tree withered so quickly, they were amazed. What did Jesus teach them? If you prayed for something but have not received it, what could have hindered your prayer?

Tswv Yexus txiav txim rau ob yam nyob rau zaj uas peb kawm hnuv no. Qhov ib, Nws txiav txim hais tias cov thawj coj ua txhaum qhov uas muab thawj chaw uas nyob sab nraum zoov lub tuamtsev coj mus siv ua lagluam. Lub tuamtsev yuavtsum tseg ua qhov chaw thov Vajtswv xwb, tabsis vim lawv muab ua lagluam li ntawd ces dhau mus ua chaw rau tubsab nkaum. Qhov ob, haiv neeg Yixalayeas ciali tsis txi txiv rau Vajtswv lawm. Cov txiv ntawm ib tsob ntoo piv txog tes haujlwm zoo ntawm ib tug ntseeg.

Tswv Yexus yog Vajtswv tus Tub. Nws muaj cai txiav txim rau txhua tus neeg uas Nws tsim. Cov lus uas Tswv Yexus txiav txim rau haiv neeg Yixalayeas tiam thaum ub tseem yog ib cov uas lus txiav txim rau peb tiam no thiab, yog hais tias peb tsis ua haum Vajtswv dej siab.

MATHAIS (MATTHEW)

Zaajqha 74

Yaam Peb Tsi Ua, Vaajtswv Yuav Muab Rua Lwm Tug Ua

*What We Don't Do
God Will Give It for Someone Else to Do*

Yuhaas 1:1-3 qha has tas Vaajtswv tsim txhua yaam lug ntawm Nwg Txujlug. Chivkeeb tshooj ib qha peb tas thaum Vaajtswv tsim nplajteb yeej yog Nwg xuas qhovncauj has xwb es txhua yaam cale tshwmsim muaj lawv le Nwg has. Yexus yog Vaajtswv Txujlug kws tau tsim lub nplajteb tabsis Nwg tau lug yug ua tuabneeg hab nrug tuabneeg nyob (1:14), tabsis puab tseem tsi paub Nwg hab tsi txais yuav Nwg (1:11-12). Nyob rua huv Mathais 21:23-46, Tswv Yexus tau has ob zaaj lug pevtxwv has tas haiv tuabneeg Yixalayeas tsi kaam txaisyuv Vaajtswv Tswv Yexus hab puab Vaajtswv yuav ua lecaag rua puab yaav tomntej. Nyeem kuas taag cov nqai Vaajlugkub nuav uantej koj teb cov lug nug.

John 1:1-3 says that God created the world with the Word. Genesis chapter one stated that in the beginning, God spoke and things were created. Jesus was the Word who created the world but later became flesh and dwelled among humans (1:14), but they did not receive Him (1:11-12). In Matthew 21:23-46, Jesus told two parables how Israel as a nation has rejected Jesus and what will be the consequences. Read these verses before answering the questions.

1. Nqai 23. Leejtwg yog tug nug Tswv Yexus hab nug lecaag?

Verse 23. Who asked Jesus a question and what did he ask?

Tomqaab Mauxes koj cov Yixalayees tawm huv tebchaws Isziv, Vaaajtswv tau tsaa xeem Levis ua Nwg teg dlejnum huv lub tsev ntaub saablaaj (*Tent of Meeting*). Cov Levis nuav ib txha tau raug tsaa ua cov povthawj hlub (*priests*). Thaum cov povthawj hlub coob lawm puab txhaj tsaa muaj ib cov thawjcoj lug saib puab hab. Cov thawj koj nuav txhaj muaj npe hu ua cov thawj povthawj hlub (*the chief priests*).

2. Cov pejxeem ntseeg has tas Yuhaas txuj Kevcai Rausdlej yog lug ntawm Vaaajtswv lug, tabsis txawm le ntawd los Helauj tub muab Yuhaas tua lawm. Txawm Yexus yuav qha puab has tas Nwg lub fwjchim yog lug ntawm Vaaajtswv lug los puab yeej yuav muab Nwg tua tuabyaam nkaus. Yogle, Yexus txhaj tsi teb puab (Nqai 27).

Tab sis ntawm nqai 28-32, Tswv Yexus has ib zaaj lug pevtxwv txug ob tug tub. Thaum leejtxiv khaiv mas ib tug tub teb has tas nwg yuav ua le leejtxiv has, tabsis nwg tsi ua. Muaj ib tug tub teb has tas nwg yuav tsi ua lawv le leejtxiv has, tabsis nwg tsua moog ua lawm. Tswv Yexus muab cov thawj povthawj hlub pev rua tug tub twg? Hab muab cov tuab-neeg sau se hab cov nam dlav pev rua tug tub twg?

The people knew that the baptism of John came from God. But Herod had killed him. Even though Jesus told them that His authority came from God, they would also kill Him. So, Jesus did not answer their question (Verse 27). But in verses 28-32, Jesus told them a parable about two sons of a father. One said he would do as the father said but did not, but the other son who said he would not do it eventually did it. To whom did Jesus compare the chief priests? And to whom did Jesus compare the tax collectors and prostitutes?

3. Xaav txug tej yaam kws koj tau has rua Vaaajtswv lawm has tas koj yuav ua tabsis pheej tsi tau ua le. Muab sau rua ntawm nuav hab tomqaab ntawd nyo hau, thov Vaaajtswv zaam txim rua koj. Txij nuav moog yuav tau mobsab rua tej yaam ntawd.

Think carefully of the things that you have promised God that you would do but have not been able to do. Write them here and then pause and pray for forgiveness. From now on, try your best to fulfill your promises to God.

4. Nqai 33-40. Yexus rov has dlua ib zaaj lug pevtxwv. Sim seb koj txhais tau zaaj lug pevtxwv nuav le caag.

Verses 33-40. Jesus told another parable. See how much you can understand this parable.

- (1) Tug tswv vaaj pev txug leejtwg? *Who is the owner of the vineyard?* _____
- (2) Cov kws tu lub vaaj pev txug leejtwg? *Who were the farmers that rented the vineyard?* _____
- (3) Cov tubkhai kws tug tswv vaaj xaa lug nqaa cov txiv maab pev rua leejtwg? *Who were the servants that came to collect the fruits?* _____
- (4) Tug tswv vaaj tug tub kws nwg xaa lug thaus kawg tabsis raug nteg pov rua saab nrau lub vaaj hab raug tua povtseg, pev rua leejtwg? *Who is the son of the landowner that was sent to collect the fruits but was seized and thrown outside of the vineyard and killed?* _____
- (5) Nqai 41 hab 43. Qhov kws tug tswv vaaj yuav muab cov tuabneeg kws tu lub vaaj ntawd teemtxim (lossis tua) hab muab lub vaaj rua lwm tug ua moog ntxiv txhais lecaag? *What does it mean by taking away the vineyard from the farmers and rent it to someone else?*

5. Nqai 45-46. Cov thawj povthawj hlab paub tas ob zaaj lug pevtxwv nuav yog has txug puab ntaag. Tsimnyog puab leegtxim, tabsis puab npaaj sab yuav ua lecaag?
- Verses 45-46. The chief priests knew that the two parables referred to them. Instead of repenting, what did they plan to do?*

MATHAIS (*MATTHEW*)

Zajqhia 75

Raug Caw Tsis Raug Xaiv *Invited But Not Chosen*

Lus pivtxawv yog yus hais ib yam tabsis muab piv rau lwm yam. Thaum Tswv Yexus qhuabqhia Nws siv lus pivtxwv ntau. Muaj qee zaj lus pivtxwv mas txhua yam uas Tswv Yexus hais hauv zaj lus pivtxwv ntawd puavleej muab piv tau rau lwm yam, tabsis muaj ntau zaj lus pivtxwv mas tsis yog txhua yam uas Nws hais yuav piv tau rau lwm yam. Nyob rau hauv Mathais 22:1-14 no, Tswv Yexus rov hais dua ib zaj lus pivtxwv thiab. Nyeem kom tagrho zaj lus pivtxwv no uantej koj teb cov lus nug nram qab no.

Cov lus nug nyob rau thawj ntu yog nug txog cov lus hais hauv zaj lus pivtxwv xwb. Cov lus nug ntu ob mam li nug saib koj yuav txhais zaj lus pivtxwv no li cas. Thaum xaus, kuv mam sau kuv cov lus txhais zaj lus pivtxwv no rau hauv lub thawv.

Parable is saying something that is equivalent to something else. When Jesus was teaching, He often used parables. In some of the parables almost all the details were equivalent to something else. But in other parables, only the main points or ideas are equivalent. In Matthew 22:1-14, Jesus told another parable. Read the whole parable before you answer the following questions.

The first sets of questions pertain to the details of the parable. In the second section you will be asked to give your interpretation. In the box at the end of the lesson, I will give my version of the interpretation so you can compare with yours.

Cov Lus Nug Thawj Ntu (Koj teb luv-luv xwb)

1. Vajntxwv ua rooj tshoob rau nws tus tub thiab txib neeg mus hu cov neeg uas nws twb xub caw lawm kom tuaj koom. Thawj zaug, cov neeg ntawd ua li cas? Nqe 3).

The king prepared a wedding banquet for his son. His servants were sent to call those who had been invited to come. In the first round what did the people do? (Verse 3).

2. Cov tub txib tau raug xa rovqav mus hu cov neeg uas raug caw lawm zaum ob thiab qhia lawv hais tias vajtxwv twb tua tsiaj tag thiab ua zaubmov tiavlog lawm. Tabsis cov neeg ntawd ua li cas? (Nqe 4-6).

The servants were sent again, in round two, to inform the people who had been invited that the animals had been butchered and the meal was ready. How did the people respond? (Verse 4-6).

3. Vajntxwv chim heev. Nws ua li cas rau cov neeg ntawd thiab lawv lub nroog? (Nqe 7).

The king was angry. What did he do to the people and the city where they live? (Verse 7).

4. Zaum peb, vajntxwv kom cov tub txib mus hu leejtwg tuaj koom nws tus tub rooj tshoob? (Nqe 8-10).

In the third round, whom did the king tell the servants to invite to the banquet? (Verses 8-10).

5. Thaum cov neeg tuaj zaum puv rooj tag lawm, vajntxwv los pom ib tug txivneej uas tsis hnav tsootsho phim rooj tshoob. Vajntxwv hais li cas thiab ua li cas rau tus ntawd? (Nqe 11-13).

When the room was filled, the king came in and he saw a man who did not wear the wedding clothes. What did the king say and do to the man? (Verses 11-13).

Cov Lus Nug Ntu Ob (Koj teb luv-luv xwb)

6. Tus vajntxwv hauv zaj lus pivtxwv no piv txog leejtwg?

Who did the king in this parable represent?

7. Vajntxwv tus tub piv txog leejtwg?

Who did the son of the king represent?

8. Cov neeg uas raug caw tuaj koom vajntxwv rooj tshoob piv txog leejtwg?

Who did the people who were invited to the wedding represent?

9. Qhov uas cov neeg tsis quavntsej vajntxwv txoj kev caw txhais li cas?

What does it mean when the people did not respond to the king's invitation?

10. Qhov uas cov neeg ntawd muab vajntxwv cov tub txib tsimtxom thiab tua povtseg txhais li cas?

What does it mean when the people mistreated some of the servants and killed them?

11. Cov neeg uas cov tub txib mus caw tom tej kev los koom rooj tshoob piv txog leejtwg?

Who did the people whom the servants invited from the streets represent?

12. Tus txivneej uas tsis hnav tsoostsho phim rooj tshoob piv txog leejtwg?

What did the man without wedding clothes represent?

13. Qhov uas Tswv Yexus xaus lus tias coob leej raug caw tabsis tsawg leej thiaj raug xaiv xwb txais li cas?

What did Jesus mean when He said that "many are invited but few are chosen?"

-
-
14. Txhua tus yeej raug caw tuaj koom. Tus txivneej uas raug rho tawm coj mus pov rau nraum qhov tsaus-ntuj tsis yog vim nws tsis raug caw, tabsis yog vim nws cev tsoostsho. Qhov no txhais li cas txog peb lub siab thaum peb los zwm rau ib pawg ntseeg?

A man was cast out to the darkness due to his inappropriate clothes for the wedding, not because he was not invited. How does this apply to us when we become members of a church?

Tomqab nyeem qee tus tub txawg tub ntse sab Vajluskub cov lus tag mas kuv xav tias zaj lus pivtxwv no muaj ntau yam sib piv li no:

1. Tus vajntxwv hauv zaj lus pivtxwv no piv txog Vajtswv ntag
 2. Vajntxwv tus tub piv txog Tswv Yexus
 3. Cov neeg uas xub raug caw lawm tabsis thaum hu kom tuaj noj mov es tsis kam tuaj piv txog cov neeg Yixalayees
 4. Cov tub txib uas raug tsimtxom thiab raug tua piv txog cov cev Vajtswv lus los rau Yauhas tus coj neeg ua kevcai raus dej los rau Xabtesfanaus thiab Yakaunpaus lawv.
 5. Cov neeg uas raug caw tom tej kev los koom rooj tshoob yog lwm haiv neeg uas tsis yog Yixalayees.
 6. Tus neeg uas tsis hnov tsoostsho phim rooj tshoob piv txog cov neeg uas lam tuaj koom pawg ntseeg tabsis nws tsis yog tus ntseeg tiag. Hauv nws lub siab tsis tau hnav ces tsootsho uas phim rooj tshoob.
 7. Qhov uas Tswv Yexus hais tias coob leej raug caw tabsis tsawg leej thiaj raug xaiv xwb yog hais tias txawm coob leej lawb dab los tsis yog txhua leej yuav ntseeg. Tus kam ntseeg yog tus Vajtswv twb xub xaiv lawm thiab tomqab txais yuav Vajtswv lawm, nws lub neej yeej hloov raws li Efexaus 1:4-5 hais.
-

MATHAIS (*MATTHEW*)

ZAAJQHA 76

Koj Tshuav Leejtwg Nqe? *To Whom Do You Owe?*

Muaj ib txha tuabneeg mas puab tsi xaav txais ib yaam khoom pub dlawb ntawm leejtwg le. Puab xaav has tas yog yug txais ib yaam dlaabtsi ntawm leejtwg lawm, yug yuav tau them rovqaab. Tuabneeg Amelikas txhaj has tas *“There is no free lunch”* lossis *“Yeej tsi muaj ib pluag su kws yug tau noj dlawb le.”* Nyob rua huv zaajqha nub nua cov Falixais hab Helauj cov tuabneeg tau khaiv puab cov thwjtim tuaj xaub-nug Tswv Yexus. Tabsis Tswv Yexus siv luv sijhawm ntawd (*a teaching moment*) qha puab txug kev ncu lwm tug txajntsig yaam kws luas tau paab yug lawm. Nyeem kuas taag Mathais 22:15-22, uantej koj teb cov lug nug nuav.

Some people don’t want to receive free gift from anyone. They want to be free from the obligation of paying back. The Americans have a saying, “There is no free lunch.” In this lesson, the Pharisees and Herodians sent their disciples to ask Jesus as question. But Jesus used this opportunity as a teaching moment to teach us the lesson to repay those who have done something good to us. Read Matthew 22:15-22 before answering these questions.

1. Yog uacaag cov Falixais hab Helauj cov numtswv tsuas khaiv puab cov thwjtim moog xaub-nug Tswv Yexus? (Nqai 15).

Why did the Pharisees and Herodians send their disciples to questions Jesus? (Verse 15)

Tebchaws Loo tswj tebhaws Yixalaye. Numtswv Loo tsaa Helauj ua tug saib cov tuabneeg Yixalaye (cov Ntsus), tabsis nwg nrug Loo noj tej nyajtxag kws sau se tau lug ntawm tej peexem Ntsus. Yog vim le ntawd cov Falixais kws qha kev ntseeg hab tej peexem Ntsus yeej tsi nyam Helauj le. Tabsis lub sijhawm nuav, Helauj los xaav muab Tswv Yexus tua povtseg, hab cov Falixais los xaav muab Tswv Yexus tua povtseg. Yogle, ob paab tuabneeg nuav txha sis koomteg ua qhov num nuav.

2. Vim xaav kuas Tswv Yexus xob paub has tas paub nrhav kev nkaug Nwg, uantej yuav nug Tswv Tswv Yexus paub qhuas Nwg lecaag? (Nqai 16).

To hide their intention, before they ask Jesus a question, what did they praise Him for? (Verse 16).

3. Puab nug Tswv Yexus lecaag? (Nqai 17).

What question did they ask Jesus? (Vers 17).

4. Puab nug le ntawd xwb, yog uacaag Tswv Yexus tsua paub has tas paub muaj lub sab xaav phem lawm? (Nqai 18-19).

With that question, how could Jesus know their bad intention? (Verse 18).

Tebchaws Yixalayeess nyob qaab tswjfwf ntawm tebchaws Loo. Yog Tswv Yexus teb has tas xob them se rua Loo tes Nwg yuav raug numtswv Loo nteg tua povtseg. Yog Nwg teb has tas yuavtsum them se rua Loo tes cov Falixais hab cov pejxeem Ntsus kws ntsub Loo heev yuav muab Nwg tua povtseg hab. Lulug nug nuav txuam kev numtswv lawm (*a political question*).

5. Lawv le nqai 19-21 has, koj paub tas najnub nwg nuav, muaj pistsawg hom se kws peb them rua numtswv tebchaws Amelikas nuav? Hab peb siv hom nyaj kws muaj leejteg lub nplhu nyob huv dlaim nyaj? (Nqai 19-21).

Based on verses 19-21, do you know how many kinds of taxes we pay to the U.S. government now? And whose image is in the currency we use to pay taxes? (Verses 19-21).

6. Yog uacaag txhaj tsimnyog them se rua numtswv? Puab ua dlaabtsi zoo rua peb? (Nqai 21)

Why should we pay taxes to the government? What good do they do for us? (Verse 21).

7. Yog uacaag peb txhaj muab nyaj moog ua Vaajtswv dlejnum hab? Vaajtswv ua tau dlaabtsi rua peb? (Nqai 21 hab).

Why do we have to give to God also? What good things has He done for us? (Verse 21 also).

8. Nyeem 1 Kaulithus 6:19-20. Lawv le nqai Vaajlugkub nuav has peb tshuav Vaajtswv nqe rua dlaabtsi?

Read 1 Corinthians 6:19-20. What do we owe God?

-
-
9. Vim Vaajtswv txhiv peb kim-kim lug lawm, peb tshuav Vaajtswv nqe rua peb txujsa hab tug ntsujplig. Vim Nwg txhiv peb lug ua Nwg tug lawm, txhua yaam peb muaj yog Nwg le huvsu. Thaus totaub le nuav lawm, koj yuav them se dlaabtsi rov rua Vaajtswv?

Because God has redeemed us at a high price, we owe Him our lives (and our spirits). Because He redeemed us, all that we have belongs to Him. With this knowledge, what kind of taxes are you going to pay God?

MATHAIS (*MATTHEW*)

Zajqhia 77

Sawv Los Tsis Zoo Li Qub *Raised Up To Be Different*

Amelikas muaj ib lo lus hu ua “zombie” (zasnpis). Txawm tsis tau muaj leejtwg qhovmuag pom zaisnpis los muaj neeg ntseeg tias zasnpi mas muaj ob hom. Ib hom yog luag ua khawvkoob Vudus (Voodoo) tsa neeg tuag sawv rov los tom thiab noj cov tseem ciaj. Hom ob mas yog kabmob ua rau ib tug neeg tsis meejpem lawm. Nws tsis da dej, tsis hloov tsoostsho, tabsis tshaib plab tag mus li thiab nrhiav neeg tom noj xwb. Vim li no thaum Vajluskub hais tias neeg yuav sawv hauv qhov tuag rovqab los mas ua rau qee leej ntshai nyobtsam sawv los zoo li zasnpi (zombie). Tabsis Vajluskub hais txog qhov uas neeg yuav sawv hauv qhovtuag los yav tomntej mas txawv li ntawd. Nyeem kom tag Mathais 22:23-33, uantej tso koj mam teb cov lus nug nram qab no.

The English language has a word called “zombie.” Even though no one has ever seen a zombie, legend has it that zombie was real in two kinds. First, a Voodoo magician could raise up a dead person and control that corpse to go around killing people and eating their flesh. Second, it was believed that a person was infected with some kind of disease, making him will-less, senseless, and speechless. He felt hungry all the time and sought to kill and people and eat their flesh. Therefore, when the Bible speaks about resurrection from the dead some people are afraid that when the dead are raised, they might be like zombies. But the Bible presents a different picture. Read Matthew 22:23-33 before you answer the following questions.

1. Nqe 23. Muaj ob pab xibhwb uas qhia kev ntseeg rau cov neeg Ntsus tiam ntawd. Ib pab yog cov Falixais hos ib pab yog cov Xadukais. Cov Falixais ntseeg tagrho 39 phau ntawv uas nyob hauv Vajluskub Qub, tabsis cov Xadukais ntseeg thawj tsib phau uas Mauxes sau xwb. Cov Falixais ntseeg

tias neeg yuav sawv hauv qhov tuag los yav tomntej, tabsis cov Xadukais tsis ntseeg li ntawd. Cov uas tuaj nug Tswv Yexus hnuv no yog pab twg?

Verse 23. There were two groups of teachers for the Jews in those days. One group was the Pharisees and the other was the Sadducees. The Pharisees believed the whole 39 books of the Old Testament but the Sadducees only believed the first five books written by Moses. The Pharisees believed in the resurrection but the Sadducees did not. Which group came to question Jesus?

2. Nqe 24-28. Yog uacas cov Xadukais ho muab zaj no los nug Tswv Yexus? Lawv pom hais tias kev sawv hauv qhov tuag rovqab los yuav muaj teebmeem dabtsi?

Verses 24-28. What did the Sadducees ask Jesus? What potential conflict did they foresee that the resurrection will bring?

3. Nqe 29. Tswv Yexus hais tias lawv totaub yuamkev lawm. Vim dabtsi thiaj ua rau lawv totaub yuamkev?

Verse 29. Jesus plainly said that they were in error. What caused them to be in error?

4. Vajluskub yog Vajtsuv cov lus. Vajluskub hais li cas tseeb li ntawd. Thaum twg peb tsis ua li Vajluskub qhia tabsis ua li peb xav xwb ces peb yuamkev.

Xav txog ib yam uas koj tau ua yuamkev vim koj xav li noobneej xav. Yam ntawd yog dabtsi?

The Bible is the word of God. Whatever the Bible says is true. Whenever we disobey the Bible but do things as we see fit, we will be in error. Think of one thing that you were in error because you depended on your thoughts. What was it?

5. Nyeem Chivkeeb 1:28. Yog uacas Vajtswv thiaj tsim noobneej ua “txivneej” thiab “pojníam” thiab muab nkawd sib txis ua txwj ua nkawm?

Read Genesis 1:28. Why did God create humans as “male” and “female” and give them in marriage?

6. Nqe 30. Thaum neeg sawv hauv qhovtuag rovqab los mas yuav muaj ob yam txawv lawm. Ob yam ntawd yog dabtsi?

Verse 30. The resurrection will bring at least two changes. They will be different from this life. What are they?

7. Nqe 31-32. Thaum Tswv Yexus nrog cov Xadukais tham no Anplahas twb tuag kwvlam li 329 xyos lawm; Ixaj twb tuag kwvlam li 224 xyos lawm; thiab Yakhauj twb tuag kwvlam li 198 xyos lawm. Tabsis Tswv Yexus hais tias Vajtswv yog lawv tus Vajtswv thiab Nws yog Vajtswv ntawm cov ciaj, tsis yog Vajtswv ntawm cov tuag. Txhais tau hais tias Anplahas, Ixaj, thiab Yakhauj lawv twb tsis tuag. Lawv tseem muaj sia nyob thiab Vajtswv muaj ib qhov chaw rau lawv nyob tos kev sawv hauv qhov tuag rov los xwb.

Ntawm koj tuskheej ne, koj twb txais yuav Tswv Yexus thiab ua tswvcuab rau ib pawg ntseeg uas tuav Tswv Yexus lub npe lawm. Koj ntseeg li cas txog cov neeg uas tuag lawm thiab koj ntseeg li cas txog kev sawv hauv qhov tuag rovqab los?

Verses 31-32. When Jesus was talking to the Sadducees, Abraham had died about 329 years ago; Isaac had died 224 years ago; and Jacob had died 198 years ago. But Jesus said that God is God of Abraham, Isaac, and Jacob. He is God of the living not the dead. That means Abraham, Isaac, and Jacob were still alive when He spoke. They were living somewhere, waiting for the resurrection of the dead.

What about you? You have accepted Jesus Christ as your Lord and have become member of His church. What do you really believe about life after death and what do you believe about the resurrection of the dead?

Vajtswv yog tus tseeb. Vajtswv cov lus yog lus tseeb. Phau Vajluskub yog Vajtswv cov lus. Vajluskub hais tias neeg yuav sawv qhov tuag rovqab los. Leejtwg tsis ntseeg li ntawd nws yog tus ntseeg yuamkev (*in error*). Thaum sawv qhovtuag rovqab los peb yuav zoo li cov timtswv (tabsis tsis yog timtswv), thiab tsis muaj ua txwj ua nkawm lawm.

MATHAIS (*MATTHEW*)

ZAAJQHA 78

Yog Uacaag Txhaj Tsim Muaj Kevcai? *Why Created The Law?*

Loo 13:3 has tas numtswv yog Vaajtswv tsaa lug nteg hab teem txim rua cov tuabneeg kws ua phem. Kevcai Lijchoj (*the law*) los kuj yog rhawv lug teem txim rua tug tuabneeg kws ua phem hab xwb. Thaum Tswv Yexus ua neej nyob, cov tuabneeg Ntsus (Jews) coj 613 nqai Kevcai Lijchoj. Muaj 248 nqai yog cov qha kuas tuabneeg yuavtsum tau zoo xwb, hab muaj 365 nqai yog cov kws txwv tsis pub puab ua phem. Ib tug xwbfbw kws qha Mauxes tej kevcai txhaj nug Tswv Yexus has tas nqai twg yog nqai tseemceeb dlua. Nyeem kuas taagnrho Mathais 22:34-40 uantej koj teb cov lug nug.

Romans 13:3 says that rulers do not hold terror to those who do right but to those who do wrong. In the same way, the law was given not to punish those who do right but to those who do wrong. When Jesus was on earth, the Jews had to observe 613 laws or commandments. Of these, 248 were positive and 365 were negative commands. A teacher of the law who was a Pharisee, asked Jesus which of these laws was the most important. Read Matthew 22:34-40 before answer the following questions.

1. Zaaqha 77 kws peb kawm taag lug lawm has tas cov Xadukais kws tsi ntseeg has tas tuabneeg txawj sawv huv qhovtuag lug tau tuaj nug Tswv Yexus. Vim Tswv Yexus teb tau zoo heev, cov Falixais tsua xaiv ib tug tuaj nug Tswv Yexus. Tug ntawd yog ib tug xwbfbw qha Mauxes Kevcai. Nwg nug Tswv Yexus lecaag? (Nqai 34-36).

In lesson 77, we learned that the Sadducees who did not believe in the resurrection sent someone to test Jesus. Realizing that Jesus had silenced the

Sadducees, now the Pharisees chose one among them, a teacher of the law, to ask Jesus a question. What did he ask Jesus? (Verses 34-36).

2. Tswv Yexus cov lug teb yog rhu tawm huv 2 Kevcai 6:4 hab Levi Kevcai 19:18 lug. Cov lug ntawd has lecaag? (Nqai 37-40).

The answer Jesus gave came from Deuteronomy 6:4 and Leviticus 19:18. What was the answer?

3. Thaus yug hlub ib tug tuabneeg mas muaj ob yaam tshwmsim. Yaam ib, yug ua qhov zoo rua tug ntawd xwb. Yaam ob, yug tsi ua qhov phem rua nwg le. Yog peb hlub Vaajtswv tag-tag nua, yaam zoo kws peb yuavtsum tau ua rua Nwg yog dlaabtsi? Hab yog peb hlub Vaajtswv tag-tag nua yaam phem kws peb yuavtsum tsixob ua rua Vaajtswv le yog dlaabtsi? (Sau kuas ntau npaum le koj xaav tau)

When we love someone two things will be obvious. First, we will always do good to that person. Second, we will never do anything bad or harmful to that person. If we really love God what good should we do to Him? And if we really love Him, what evil things should we never do to Him? (List as many things as you can possible think of).

4. Yog peb hlub tuabneeg zejzog, peb yuavtsum ua dlaabtsi zoo rua puab? Hab yog peb hlub puab tag, peb yuavtsum xob ua dlaabtsi rua puab hab? (Sau kuas ntau npaum le koj xaav tau).

If we really love our neighbors, what good should we do to them? And if we really love them, what evil things should we never do to them? (List as many things as you possibly can think of).

5. Ntawm cov kws koj yuav tau ua rua Vaajtsww, yaam twg yog yaam kws nyuab rua koj heev, ua tsi tau le?

From the list that you should have done to God, what was the most difficult for you to do? Why?

6. Tej yaam zoo kws koj yuavtsum tau ua rua kwvtij zejzog tabsis koj pheej tsis tau ua vim nwg tsis yoojyim ua, yog dlaabtsi?

From the list that you should have done good to your neighbors, what you have not done it because it was difficulty to do?

MATHAIS (*MATTHEW*)

Zajqhia 79

Dim Los Ntawm Tus Koj Paub *Saved By Whom You Know*

Neeg Amelikas pheej hais tias, “Tej koj paub tseemceeb tsis npaum li tus koj paub.” Cov lus no yog lus tseeb. Nyob lub ntiajeb no muaj ntau tus neeg uas tuav haujlwm zoo, tsis yog vim lawv paub dua lossis ntse dua lwm tus, tabsis vim lawv paub lossis txheebze tej tug thawjcoj uas tswj thiab saib cov haujlwm ntawd. Cov uas luag sib paub ces luag sib rub tes rau tej haujlwm zoo. Tib yam li ntawd, qhov uas peb paub Tswv Yexus lossis tsis paub yuav cawm peb lossis rhuav peb. Nyeem koj tag Mathais 22:41-46 uantej koj teb cov lus nug nram qab no.

Americans have a saying, “What you know is not as important as whom you know.” This is a true saying. Many people who hold some of the most prestigious positions are not the most educated or wisest people, but it is because they know or relate to someone in that kind of work. Those who know each other help one another. In the same way, knowing who Jesus is or not knowing Him will either help or hurt you. Read Matthew 22:41-46 before you answer the following question.

1. Raws li Yaxayas 11:1-11 tau sau cia mas cov neeg Yixalayeas yeej ntseeg tias tus Cawmseej (Maxiyas) yuavtsum yog Vajntxwv Daviv xeebntxwv. Thaum Tswv Yexus qhuabqhia mas Nws mus txog twg los cov Falixais yeej nrognraim thiab hnov tej pejxeem muab Tswv Yexus hu ua “David tus tub” ntau-ntau zaus (Mathais 9:27; 12:23; 15:22; 20:30-31; 21:9; 21:15). Thaum Tswv Yexus nug cov Falixais txog tus Maxiyas koj xav tias yog Nws hais txog leejtwg?

Based on Isaiah 11:1-3, the Israelites strongly believed that the Messiah will be a descendant of King David. During the ministry of Jesus, the Pharisees followed Him

everywhere and they heard the people called Jesus “Son of David” many times (Matt. 9:27; 12:23; 15:22; 20:30-31; 21:9; 21:15). When Jesus asked the Pharisees about the Messiah to whom did He refer?

2. Nyob hauv Phau Nkauj 110:1, thaum Vajntxwv Daviv sau txog tus Maxiyras mas nws sau hais tias, “Tus Tswv (*Yaves*) hais rau kuv tus Tswv (*Adonai*) tias ‘Koj zaum ntawm Kuv sab xis no mus txog hnub uas Kuv muab koj cov yeebncuab los ua tog rau koj tiag taw.’” Tus uas Vajntxwv Daviv muab hu ua “kuv tus Tswv” (*Adonai*) ntawd yog Tswv Yexus ntag. Tabsis yog uacas tus Mexiyras uas Vajntxwv Daviv muab nws hu ua “kuv tus tswv” (*Adonai*) ho raug muab hu ua nws tus xeebntxwv thiab? (Nyeem Mathais 1:20-21 pab koj).

In Psalm 110:1, when King David wrote about the Messiah, he said, “The LORD (Yahweh) said to my Lord (Adonai), ‘Sit at my right hand until I make your enemies a footstool for your feet.’” The one whom David called “my Lord” (Adonai) is our Lord Jesus. But how could the Messiah (Jesus) who is David’s Lord (Adonai), become known as his son? (Read Matt. 1:20-21).

3. Thaum yus hais tias yus tsis paub ib tug neeg, yog vim ob yam no: (1) Yus yeej paub tus neeg ntawd tabsis vim nws yog neeg phem, yus thiaj tsis lees paub nws xwb, vim ntshai tsam yuav puas yus lub koob lub npe thiab. (2) Yus yeej tsis paub nws tiag – xyov nws yog leejtwg. Yog cov Falixais tsis lees hais tias Tswv Yexus yog tus Maxiyras vim ob qhov teebmeem uas hais no, koj xav tias lawv puas dim txim thiab? Yog uacas koj ho hais li ntawd? Puas muaj lwm nqe Vajluskub uas koj muab tau los txhawb?

When we say that we don't know someone, it could be one of two reasons: (1) We know that person but since he is not a good person, we intentionally deny him. (2) We actually don't know that person. The Pharisees could have denied Jesus as the Messiah based on one of these reasons. If so, do you think they had salvation? Why and why not? Is there a Bible verse that you can refer to?

4. Koj puas tau txajmuag rau Tswv Yexus timntsej timuag ntawm leejtwg? Koj puas tau ua li tus tsis paub Nws vim txajmuag lossis vim ntshai dabtsi? (Nyeem Malkaus 8:38). Yog koj tau ua li ntawd lawm, ciali txhoscaug thiab thov Vajtswv zam txim rau koj.

Have you ever been ashamed of Jesus in front of anyone? Have you pretended that you did not know Jesus because you were ashamed of Him or you were afraid of something? (Read Mark 8:38). If you have, get on your knees and pray for forgiveness now.

Yauhas 1:1-14 qhia hais tias Tswv Yexus yog Vajtswv cov lus. Nws yog tus tsim txhua yam. Tsis muaj ib yam uas tsis yog Nws tsim li. Kaulauxais 1:16 hais tias txhua yam yog Nws tsim thiab yog Nws tsim rau Nws. Tabsis Nws ho los yug ua noobneej thiab yog yug ua Vajntxwv Daviv xeebntxwv. Cia peb hais li no: Yog hais txog qhov uas Tswv Yexus yeej ibtxwm muaj nyob nrog Vaj Leejtxiv thiab txhua yam puavleej yog Nws tsim ces Nws yeej yog Vantxwv Daviv tus Tswv (*Adonai*) tiag. Tabsis yog hais txog noobneej sab no ces Nws yeej tau los yug ua neeg ib zaug thiab yog yug los ua Vajntxwv Daviv ib tug xeebntxwv. Nws yog peb sawvdaws tus Cawmseej (Maxiyas).

MATHAIS (*MATTHEW*)

ZAAJQHA 80

Cov Thawj Coj, Puab Coj Lossis Puab Quabyuam Cov Ntseeg? *Are Leaders Leading or Oppressing the Believers*

Yog koj nyeem huv Mathais, Malakaus, Lukas, hab Yauhaas, koj yuav pum tas Tswv Yexus qhuabqha nyaav. Tabsis cov lug kws Nwg qha nyaav tshaaj yog cov kws sau rua huv Mathais tshooj 23 nuav, kws yog thuam hab qha cov Falixais kws yog thawjcoj saab kev ntseeg. Leejtwg txhaj muaj cai qha nyaav rua ib paab mivnyuas kws tsi noog lug? Tug kws yog leejtxig txhaj muaj cai qha nyaav rua nwg cov mivnyuas. Vim Tswv Yexus yog Vaajtswwv tug Tub. Nwg yog tug tsim txhua yaam hab tsim peb noobneej (Yauhas 1:3). Nwg txhaj yog tug kws muaj cai qha peb nyaav. Nyeem kuas taag Mathais 23:1-12, uantej koj teb cov lug nug nraag qaab nuav.

If you read the Gospels – Matthew, Mark, Luke, and John – you will notice that sometime Jesus teaches with strong words. But His most severe teachings are found in Matthew 23 which He rebuked and taught the Pharisees, the religious leaders. Who has the right to teach some disobedient children with strong words? The father of the children, of course. In the same way, Jesus was the creator of everything including humans (John 1:3), He has the rights to rebuke us with strong words. Read Matthew 23:1-12 before answering the following questions.

1. Nqai 2-3. Cov Falixais xaav has tas puab yog cov txhimkhu saab kev ntseeg hab phua txim rua Vaajtswwv cov tuabneej tes puab yog cov nyob Mauxes lub rooj. Tabsis puab qhov kev txhum yog dlaabtsi?

Verses 2-3. The Pharisees claimed to sit on Moses' seat for the reason that they had the authority to correct, rebuke, and judge the people. But what was their sin?

2. Nqai 4. Qhov kws cov Falixais tsub nraa nyaav rua tej pejxeem tabsis puab tub tsi xuas ntivteg moog paab txhawb, txhais lecaag?

Verse 4. What does it mean when it says that the Pharisees put heavy loads on the people but they did not lift a finger to help?

3. Nqai 5. Vim xaav kuas tuabneeg pum hab qhuas puab, cov Falixais xaws dlaabtsi coj?

Verse 5. To be praised by the people, what did the Pharisees do?

4. Nqai 6. Vim xaav kuas tau ntsejmuag, thaus moog rua tej rooj noj rooj haus hab moog huv tsev saablaaj, puab ua lecaag?

Verse 6. The Pharisees considered certain seats bring more honor and respect than others, so when attending a banquet or going to the synagogue, what did they do?

5. Nqai 7. Meejmom yog ib yaam kws cov Falixais ntshaw heev. Puab xaav kuas tej tuabneeg fwm puab hab hu puab lecaag?

Verse 7. The Pharisees considered position as greatness. What did they want to the people to greet them and call them?

6. Nqai 8-12. Yog uacaag Tswv Yexus tsua tsi pub peb muab leejtwg hu ua “tug tswv,” “txiv,” lossis “xwbfbw”?

Verses 8-12. Why did Jesus warn us not to call anyone “rabbi,” (means Master), “father,” or “teacher”?

There were 6,000 Pharisees during Jesus’ ministry on earth. Of course, not all of them were as bad as Jesus rebuked them in Matthew 23. There were some believers like Nicodemus (John 3), and generous like Joseph of Arimathea (John 19). But most of them were bad and oppressive. Even so, they were teaching the Word of God. So Jesus instructed the people to do as the Pharisees taught them but not as they lived their lives. That is true for us today. Many of the pastors, Bible teachers and Christian singers are not living a Christian life that can be a model for us. But since they are teaching/preaching/singing the words of God, we obey those words.
